

Amharisch Schulsozialarbeit

Primarschule Affoltern am Albis



Beratung und Unterstützung Rund um
die Schule für **Kinder, Eltern** und
Lehrpersonen



In Zusammenarbeit mit:

Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Amt für Jugend und Berufsberatung
Regionalstelle Schulsozialarbeit der Bezirke
Affoltern, Dietikon und Horgen

በትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) ምንድን ነው፣ ማንንስ ነው የሚመለከተው?

በትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) ለተማሪዎች፣ ወላጆች፣ መምህራን እና ትምህርት ቤት አገዛዝ ይሰጣል፡

ተማሪት እንዲሁም ተማሪ ቀልጣፋና ያልተወሳሰብ እገዛን ያገኛሉ። በማህበረሰባዊ ኑሮ ዙሪያ ያሉ ጥያቄዎችን፣ ጭንቀት ወይም ጥል፣ በጋራ ወይም በግል ከትምሕርት ቤቱ የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) ዘንድ የምክር እገዛ ልትወስዱ ትችላላችሁ። እዛም ሁኔታውን በትክክል እንመለከታልን ከብረንም መፍትሄን እንፈልጋለን።

ወላጆች ስለልጆቻቸው አስተዳደግ ወይም በትምህርት ቤት አካባቢ ያሉ ሁኔታ ምትጫንቁ ከሆነ የትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥዎችን (ማህበራዊ ሰታሕተኞችን) ለትገናኙቸው ትችላላችሁ።

የትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) እገዛን ይሰጣል፣ ነገሮችን ያብራራል፣ በቤትምህርት ቤት እና አስተዳደግ

ዙሪያ ላሉ ጥያቄዎች እውቀት አለው እንዲሁም ጽህፈት ቤቱን (አሰራሩን) ያውቃል።

መምህራን በተለያዩ ከባድ ሁኔታዎች በግል እና በጋራ በትምሕርት ቤቱ የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) ሊነጋገሩ ይችላሉ። የሆኑ ችግሮች ብጋራ ይያዛሉ እንዲሁም ይታያሉ።

በትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) በመላው ትምህርት ቤት ወይም / እንዲሁም በነጠካ ክፍሎች ተግባሮችን እና ፕሮጀክቶችን ያቀርባሉ እንዲሁም አብረው ያራምዳሉ።

የትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) እንዴት ይሰራል?

የትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) በትምህርት ቤት ይገኛሉ፣ ቋሚ ጽሕፈት ቤትም አላቸው እንዲሁም በስልክ ሊገኙ ይችላሉ።

የሚሰጡ የምክር አገልግሎቶች በምሰረቱ በፈቃደኝነት ነው። የመጀመሪያ የምክር እገዛ ሃሳቡ በመምህራን ሊቀርብ ይችላል።

ይህ እገዛ ሚስጥራዊ (ብሚስጥር የሚያዝ) ነው። የትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) ሚስጥርን የመጠበቅ ግዴታ አለበት።

እገዛው በነጻ ነው።

ወላጆች መቼ ንው በትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) እገዛን ሊፈልጉ (ሊጠይቁ) ይችላሉ?

ስለ ልጆቻቸው እድገት ምትጫንቁ ከሆነ ወይም አንድ የሚያስጨንቃቸው ሁኔታ ካል።

በትምህርት ቤት ስላለ ሁኔታ ጥያቄ ካላችሁ።

ሳትጠይቁ ከሚቀር አንድ ጊዜ ከብዝሃቸው ብትጠይቁ ይሻላል!

ሁልጊዜ የትምሕርት ቤት የረድኤት አጋዥ (ማህበራዊ ሰታሕተኛ) እገዛ በሚያስፈልግበት ጊዜ፣ ችግር (ቀውስ) አለ ማለት አይደለም።

Nützliche Telefon Nummern/ Links Information und Beratung

Elternnotruf	0848 35 45 55
kjz Affoltern	043 259 93 00
Erziehungsberatung Affoltern	043 259 93 53
Kindeernotruf Beratung&Hilfe für Kinder	147

Regionale Jugendberatung Affoltern
www.contact-jugendberatung.ch

Gewalt und Opferhilfe
www.castagna-zh.ch (Fachstelle sex. Ausbeutung Kinder)
www.jugenddienst.zh.ch (Jugendintervention Kapo ZH)

Die Schulsozialarbeiterinnen der Primarschule Affoltern am Albis

Für Schuleinheit
Stigeli /Chilefeld /Zwillikon



Susanne Bleuler
Schulhaus Stigeli
Büro Zimmer 7
078 864 09 90
schulsozialarbeitst@psa.ch

Für Schuleinheit
Butzen / Semper



Katja Nurmi
Schulhaus Semper
Büro Zimmer 5
079 505 79 96
schulsozialarbeitbuse@psa.ch

